Hope College

Hope College Digital Commons

Van Raalte Papers: 1830-1839 Van Raalte Papers

10-1-1837

Will and Testament of Catharina Christian Harking

Signed by the Living Children of Catharina and Albertus

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.hope.edu/vrp_1830s

The original documents are held in the Gemeentearchief, Amsterdam. This digitized material is intended for personal research/study only. The original documents may not be reproduced for commercial use in any form or by any means, electronic or mechanical, without permission in writing from the Gemeentearchief, Amsterdam.

Recommended Citation

Signed by the Living Children of Catharina and Albertus, "Will and Testament of Catharina Christian Harking" (1837). *Van Raalte Papers: 1830-1839.* 73. https://digitalcommons.hope.edu/vrp_1830s/73

This Book is brought to you for free and open access by the Van Raalte Papers at Hope College Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Van Raalte Papers: 1830-1839 by an authorized administrator of Hope College Digital Commons. For more information, please contact digitalcommons@hope.edu.

A document which is apparently the last will and testament of Catharina Christian Harking, widow of Albertus van Raalte [Sr.]. The document is signed by the living children of Catharina and Albertus: Petrus Johannes Albertus [b. 1798], Albertus Christiaan, [b. 1811], [?] van der Linde, N. M. A. van Raalte [b. 1806], C. A. van Raalte, Johanna Kikkert [?], J. B. van Raalte, and Gerrit J. Harking van Raalte [b. 1818].

[van der Linde may be also N. M. A. van Raalte, signing both her maiden name and married name. I find it difficult to square these names with those on the document that I date October 17, 1811, relating to Albertus C. Van Raalte's birth.]

In Dutch. Needs to be transcribed and translated.

Original in Gemeente Archief (City Archives), Amsterdam.

Petrus Johanne albertus van Raulte albertus van Raulte Nicina Margacetha annuva Raulte Christina alberta van Raulte Johanna Gartha van Raulte (K. Krent) en anna arendina Harbry van Raulte

1. 8 m lemoid van langifte Starking wednes Albertus van Raalte ondergetekenden Dur Backy de menter wounds to Rollindam: Albertus Realte predicant le Genemide :van der Linden blatte landoch heelmeeste. Van Raalte, mender and ongehoud Fonda Van Rachte, mendy and ongehourd ander beroep womende to Amster dand, foranna Bartha van Rachte huiser our vanden ge adoisteed dont irk Blikman Kikkelet fargadoor womende te Imote dam en Anna Arendina Starking van Rachte mendy ing ongehourd Londer beroeps womende to Afra Sterdam, Kierende wij onder gete kenden allen one domicilium ten luire valo den mede onder gete Kenden Wirk Blikman Kikkertop de fingel over de Luthervole Mieure Kerk in qualitait alo en Melined Verklaren Dat voormounde wijlen fatharina fhristina ab intestato is overletten racatende tot have conige en algebrale erfogenamen, have kenderen Van Raatte - Albertio vaforalle - Nicina Margaretha Anna van Raatte foristina Raalte en Anna Prodina Starking vaneraalle sut en beneveno de la me prinder arige Dinde Thristiaan von Raalle doch voordwelke den malatendohas is gerepudient go Claveran op dent habender l'atober desergans terquis Lie vande legtbank van eersten afardeg bij

Close I tad intgebragt, I onder dat vader iemand cerify voulded out dere terlaton de has genift. Most down det overligden gent federcom Latendo hat do or of controllen dat tot dere had latendo had sorte gleene on verende good yen, behoren de "yn dook dat door dit overlijden hieft opgehouden. Leventien driverad gulden ingeschreven in het groot look dar kationale dwerkelyke tentegevende Vahuld tented van Starking Albertus van Starking Albertus van Acath Le i At eer Abtokerke en Hillem fremus als administratemen van het geen ingevolge de testamentaine die proilie van Arente id 25 mei 1820 is gemanset and do Kind Kinderen of ver dere af Konnelingen van fatharina feristina Starking friistena Starking naw do vormounde fatharina pristinas Marking, huisvond van Albertus van Kaatte winden domphild the man do variende fathering fois for the form the besproken en welle brusht of the gebruik miladien met den bloken eigendom Ab UM. Iten behoeven der descendenten van bloken ge Prosterlan den Ortober 1884. 6. 202 Amsterlam den M. A. p. h. Detras Johannes Albertis Van Kaalle 61.A Albertus Christinan Vin Hault off Pander Linden -BUR S: M. A: van Raste 11/11 6. A man Raalte J. B. van Raaite in their 16. A Harking Tow Mail

[illegible file data]

Memorandum of Notification Regarding the inheritance of the late Mrs. [jufvrouw] Catharina Christina Harking, widow [of] Albertus Van Raalte

We, the undersigned, Petrus Johannes Albertus Van Raalte, warehouse keeper living in Rotterdam; Albertus Van Raalte, pastor in Genemuiden; Nicina Margaretha Anna Van Raalte, wife of, and assisted by, Hendrik Cornelis Van Der Linden, rural physician, living in Diemerbrug; Christina Alberta Van Raalte, of age and unmarried and without occupation, living in Amsterdam; Johanna Bartha Van Raalte, wife of, and assisted by, Dirk Blikman Kikkert, ship broker living in Amsterdam; and Anna Arendina Harking Van Raalte, of age, unmarried, without occupation, living in Amsterdam, [we, the undersigned] all choose as our legal dwelling the house of the co-signatory Dirk Blikman Kikkert, at the Singel across from the Lutheran "Nieuwe Kerk", on behalf of [blank space] in their capacity as heirs,

declare

that the late aforementioned Catharina Christina Van Raalte died intestate here on April 15 last, leaving behind her children, the only and total number of heirs, namely the undersigned: Petrus Johannes Albertus Van Raalte; Albertus Van Raalte; Nicina Margaretha Anna Van Raalte; Christina Alberta Van Raalte; Johanna Bartha Van Raalte and Anna Arendina Harking Van Raalte, as well as two minors, children of the earlier deceased son Arent Johanna Christiaan Van Raalte, but for those the inheritance has been repudiated according to a deed, which has been submitted to the clerk of court on the seventh of October of this year, for first assessment within

this town, without giving anyone any kind of profit from this inheritance. That through this death no fidei-commis [literally: entrusted to good faith; to appoint someone as heir after the death of someone else] was transferred or expired; that no real estate also belongs to this inheritance, but that this death has terminated the usufruct of a principal ["capitale"] sum of seventeen thousand guilders, registered in the ledger of the "nationale werkelijke rentegevende schuld" [literally: national actual interest-giving debt – probably promissory notes or bonds purchased to pay the nation's debt], with the interest rate of 2-1/2 percent, in the name of Harking/ Albertus Van Raalte in 's Heer Abtskerke and Willem Cremers as administrators of the testament disposition drafted by Arend/: dated May 25, 1820, to the child, children or further descendants of Catharina Christina Harking, wife of Albertus Van Raalte, the fruits of which are secured for the aforementioned Catharina Christina Harking, wife of Albertus Van Raalte, ¹⁸ for the duration of her life. This usufruct therefore with the bare ownership has been combined on behalf of the descendants of the aforementioned deceased.

¹⁸ [the following text was crossed out by pen: "of which to the aforementioned Catharina Christina Harking", and the marginal notation mentions that these corrections have been approved. The initials of the signatories follow.

Amsterdam, October ----- [blank], 1837

[signatories]

Petrus Johannes Albertus Van Raalte

Albertus Christiaan Van Raalte

H. C. Van Der Linden

N. M. A. Van Raalte

C. A. Van Raalte

D. Blikman Kikkert

J. B. van Raalte

A. A. Harking Van Raalte